

EPISODIO 18. ¿Por qué vivir en Málaga la Bella? 🌍 Entrevista

<https://anchor.fm/andalusianspanishtogo/episodes/E18--Por-qu-vivir-en-Mlaga-la-Bella---Entrevista-e199874>

ANTONIO: Buenas a todos y a todas. ¿Qué tal? ¿Cómo estáis? Bienvenidos a un nuevo episodio del *podcast* Andalusian Spanish to Go, el *podcast* con el que aprender español a través de contenidos auténticos y escuchando un acento de Andalucía. Y concretamente hoy, además, tenemos a una invitada que también viene de Málaga. Ella es **malagueña y exquisita**¹, como explicaremos luego. Y es que he querido traer a alguien de Málaga porque el tema del *podcast* de esta semana va a ser Málaga en sí, la ciudad en la que yo vivo y en la que nuestra invitada también vive. Vamos a hablar de la que apodan Málaga la Bella, que luego explicaremos el por qué. Buenas, Paloma.

PALOMA: Buenos días. ¿Cómo estás?

ANTONIO: Yo, muy bien, y tú ¿cómo estás?

PALOMA: Bien, bien. **Por aquí**², tranquila y disfrutando del sol de Málaga.

ANTONIO: Del sol de Málaga. En octubre ¿no? Todavía.

PALOMA: Un otoño un poco **veraniego**³.

ANTONIO: Totalmente. De verdad que este otoño **se** está **atrasando**⁴ un poquito. Bueno, Paloma, por qué te he traído aquí, porque tú eres de Málaga, precisamente de la capital, porque yo, por ejemplo, soy de un pueblo de Málaga, no de la ciudad de Málaga. Pero tú sí que eres de capital, ¿no?

PALOMA: Exacto. Sí, yo vivo en la capital de la provincia y más o menos a unos 45 minutos andando de la zona más céntrica, porque, como ya explicaremos, supongo, Málaga es una ciudad que, como va a lo largo de la costa, es un poco **alargada**⁵. Las distancias son un poco mayores que en otras capitales de Andalucía.

¹ *Old Victoria beer company's slogan that has become a way of describing a proper malagueño/a*

² *Here we are*

³ *Summer (adjective)*

⁴ *To get behind*

⁵ *Long*

ANTONIO: Vale. Y, Paloma, ¿tú siempre ha vivido en Málaga?

PALOMA: Sí, bueno, yo nací aquí, sigo viviendo aquí, pero es cierto que algunos años, por trabajo, por estudios, he vivido en otras ciudades, pero la mayor parte de mi vida ha sido aquí en Málaga.

ANTONIO: Bueno, pero está bien que tengamos la perspectiva y, por eso, también te invité a venir aquí, porque tú has vivido en otras ciudades, en otros países incluso, ¿no? Entonces creo que puede ser interesante preguntarte sobre Málaga. Tú teniendo la perspectiva de otra ciudad.

PALOMA: Sí, sí, también sé lo que es vivir fuera de Málaga.

ANTONIO: ¿Dónde has vivido, Paloma?

PALOMA: Pues estuve un año contigo en Portsmouth, en Inglaterra, haciendo nuestro ERASMUS. Luego, al terminar la [carrera](#)⁶, un año en Estados Unidos, exactamente en Pennsylvania, y ya dos años en Sevilla, un poquito más cerquita. Y este último año por trabajo, un poquito pueblos de Sevilla y un poquito en Jaén capital.

ANTONIO: Es decir, que Paloma nos va a dar una perspectiva comparando Málaga con otras ciudades, no solo españolas, sino también extranjeras. Es interesante, por ejemplo, Sevilla, que siempre hay esta comparación entre Málaga y Sevilla, pues podemos dar esa comparación que seguramente harás. Y, bueno, Paloma y yo somos de Málaga, por lo tanto, los acentos que vais a escuchar son de Málaga precisamente. Pero recordad que, si queréis acostumbraros al resto de acentos que hay en Andalucía, tenéis disponible mi curso Entiende el acento andaluz (<https://n9.cl/ts6mc>), que es el único curso que vais a encontrar en línea sobre este acento-dialecto con el que no solo tendréis teoría sobre él, sino también práctica para que podáis familiarizaros con este acento. Y ahora sí que sí vamos a empezar la entrevista con Paloma. Así que, Paloma, yo creo que podríamos empezar describiendo un poquito Málaga, ¿dónde se encuentra Málaga? Por ejemplo.

PALOMA: Vale, pues Málaga está ubicada en la Comunidad Autónoma de Andalucía. Obviamente en España y en la parte sur, digamos en la provincia que está más al sur y,

⁶ *Undergraduate studies*

junto con Cádiz, va por la zona de la costa. El **piquito**⁷ ese que vemos en la península, pues digamos que Málaga haría la bahía que está al este de ese pico, donde estaría también Gibraltar y eso sería toda la provincia de Málaga. Y Málaga capital pues está casi en mitad de esa **bahía**⁸ porque tiene costa con pueblos y otros municipios, localidades tanto a oeste como este, y **en plena costa**⁹.

ANTONIO: Y, bueno, Málaga, si no me equivoco, tiene casi seiscientos mil habitantes, ¿no? Como ciudad, en el núcleo urbano, pero creo que la metrópoli, es decir, el área metropolitana, creo que alcanza casi el millón de habitantes. Por lo tanto, podríamos decir que es una ciudad (teniendo como referencia España) grandecita, ¿no?, mediana-grande.

PALOMA: Es bastante grande. Además, recibe muchísimo turismo porque bueno, llegan muchísimos **cruceros**¹⁰ de distintas partes del mundo, aparte de tener, como hablaremos, un aeropuerto importante que recibe miles de vuelo. Y hay muchos turistas que, aunque no sea su primera residencia, la tienen como segunda residencia (la parte de la costa de Málaga). Por lo tanto, sí que hay muchos habitantes, y habitantes que no es para todo el año, sino temporal, por decirlo así.

ANTONIO: Claro. Precisamente has hablado antes de la costa, ¿no? Del turismo estás hablando ahora. ¿Por qué dirías que es conocida Málaga? ¿Algo, algún elemento distintivo de Málaga para que sea famosa?

PALOMA: Bueno, yo creo que no es algo científico que sepa como información, pero yo diría que es por toda la influencia cultural que ha tenido en el pasado de Imperio Romano, de los árabes, que todo eso se nota en los **restos**¹¹ que tenemos en la ciudad. Aparte por eso, porque **se alarga**¹² en toda la costa y, aunque no sea igual de las mejores playas del mundo, pero tiene un clima pues muy **agradecido**¹³, muy bueno durante todo el año. Entonces, creo que lo que viene buscando la gente también es una ciudad que,

⁷ *Little peak*

⁸ *Peak*

⁹ *In the middle of the coast*

¹⁰ *Cruise*

¹¹ *Remainings*

¹² *To extend*

¹³ *Agreeable*

al recibir tanto turismo, se ha actualizado, se ha modernizado muchísimo para adaptarse a todo tipo de persona que viene y ofrecer múltiples oportunidades a distintos tipos de turistas que buscan diferentes actividades, diferentes cosas para ver y se ha adaptado muy bien.

ANTONIO: Totalmente. Sí, es verdad, porque realmente hace unos diez años aproximadamente yo diría que la mayoría del turismo que venía a Málaga, que ya era bastante, pero era principalmente un turismo de playa, ¿no? Un turismo de costa. Sin embargo, en los últimos años, la ciudad está teniendo una transformación tremenda y ahora se ha convertido también en un turismo cultural, porque, además, que luego te preguntaré sobre ello, hay bastante oferta cultural en Málaga.

PALOMA: Totalmente. Hay multitud de museos. También tenemos el festival de cine, que también es bastante importante. Ha habido series épicas de la época, más bien de nuestros padres, como por ejemplo *Verano azul*¹⁴, que también atrajo a muchísimo turismo y sobre todo en la Costa del Sol, que viene no solo a la capital, sino a municipios, que, bueno, en coche, digamos, no están demasiado lejos y casi que se consideran parte de Málaga, aunque no sean la capital en sí.

ANTONIO: La serie que ha mencionado Paloma, *Verano azul*, fue una serie de los años 80, ¿puede ser?

PALOMA: Puede.

ANTONIO: No sé. Tendríamos que mirarlo. Pero, bueno, es una serie bastante, bastante épica y muy conocida en toda España y *se rodó*¹⁵ precisamente en la Costa del Sol. Entonces, bueno, es verdad que eso trajo muchísimo turismo de playa, de costa, a Málaga. Pero, bueno, yéndonos un poco, de hecho, ¿a ti te gusta vivir en Málaga, Paloma?

PALOMA: Sí, a mí la verdad es que me gusta bastante. Yo soy muy de playa, la verdad, lo tengo que reconocer, pero también ofrece, por ejemplo, montaña, mar, también turismo de interior. Me encanta también la gastronomía, porque yo soy muy fan del

¹⁴ *Very successful Spanish series from the '80.*

¹⁵ *To be shot*

pescaito frito¹⁶ típico de aquí, pero también hay tapas como el resto de Andalucía, carne, vegetarianos... O sea, puedes encontrar cualquier tipo de gastronomía que te propongas y a buen precio. Eso me encanta porque soy muy fan de la comida. También el tiempo, por lo que he dicho antes, que en invierno es cierto que, con la humedad, **cala**¹⁷ el frío, pero no es un frío como en otros sitios de Europa que te tienes que **abrigar**¹⁸ tantísimo. En verano también se gradúa. No como el interior, como Sevilla, que es un poco más **asfixiante**¹⁹. Está más graduado por la playa. Entonces, todos los factores hacen que sea bueno, que sea **guay**²⁰, por así decirlo, vivir en Málaga.

ANTONIO: Yo coincido contigo porque, además, al ser una ciudad más grandecita, ¿no?, que, por ejemplo, no sé, Granada u otras ciudades así cercanas, pues también tiene un ambiente un poco más cosmopolita. Al menos, a mí me da esa impresión en cuanto a los restaurantes, ¿no? Yo que no tomo pescado frito como le gusta a Paloma, pues tengo mucha oferta de restaurante vegetarianos o veganos también.

PALOMA: Si, la verdad es que hay de todo, puedes encontrar cualquier cosa en Málaga y, como he dicho antes, hay todo tipo de actividades, de cosas para ver, de festivales o la Noche en Blanco, por ejemplo. También que se celebran millones de historias para disfrutar de la ciudad. También está muy bien comunicada con el transporte público, casi que te puedes mover a todos lados sin tener tu **vehículo**²¹ propio. Entonces, yo creo que ofrece una muy buena calidad de vida.

ANTONIO: Eso te iba a preguntar, porque me gustaría tratar algunos temas que puedan interesar a los estudiantes que quizá quieran estudiar aquí o pasar una **temporada**²². Quiero tratar temas prácticos. Entonces, por ejemplo, el transporte público que has mencionado, ¿no? ¿Consideras que está bien comunicada la capital? Hablo de Málaga capital.

¹⁶ *Fried fish (very typical in coastal regions in Southern Spain)*

¹⁷ *To seep through*

¹⁸ *To wrap up warm*

¹⁹ *Suffocating*

²⁰ *Cool*

²¹ *Vehicle*

²² *Period of time*

PALOMA: Pues, mira, lo más reciente es el metro y el metro llega desde la zona donde está el **estadio**²³ en el que juega nuestro equipo de baloncesto, que sería Málaga Oeste.

ANTONIO: Sí, sería un extremo de Málaga para que os situéis.

PALOMA: Más bien antes de pasar ya casi a Torremolinos, ya llegando a la zona de Guadalmar, que se llama. De ahí pues llega hasta la estación, donde están los trenes, los autobuses, que ya está cerquita del centro, aunque al centro **como tal**²⁴ no llega, y de ahí se abre otra línea hacia la universidad. Por lo tanto, para los estudiantes, pues es algo muy cómodo y muy rápido. Pero también (eso cubre solo esa línea), tenemos los autobuses y los autobuses llegan a cualquier zona de Málaga, tanto de la capital como también un poquito salen fuera a los **municipios**²⁵ de alrededor. Y autobuses hay un montón de líneas que llegan a todas las zonas. Es verdad que con un poco menos de frecuencia que el metro, pero, bueno, también está muy bien y asequible de precio. Por supuesto, también tenemos, para quien sea un poquito más sofisticado, pues tanto taxis como Uber. No todas las ciudades tienen tanta oferta en ese sentido y también están bastante bien, sobre todo a lo mejor por la noche si van en grupos grandes que **les sale bien**²⁶. O sea que... Y también tenemos el tren que va tanto por la capital como igual un poquito por los pueblos más cercanos de alrededor.

ANTONIO: Paloma parece que trabaja en el Consorcio de Transportes de Málaga. Nos lo ha vendido muy bien. Sí, yo creo que sí. Y lo que mejor funciona casi son los autobuses, en el sentido de que cubren, como tú has dicho, prácticamente toda la ciudad. Porque es verdad que el metro, como dice Paloma, es reciente. Ahora mismo **están en obras**²⁷ trabajando para que llegue precisamente al centro, centro de la ciudad. Pero, bueno, como es moderno, pues...

PALOMA: Poco a poco. La opción prefiero metro, pero, cuando no llega al metro a la zona que sea, pues autobús; no hay problema.

²³ *Stadium, arena*

²⁴ *As such*

²⁵ *Township*

²⁶ *To be affordable*

²⁷ *To be under construction*

ANTONIO: ¿Cuánto cuesta (creo que esto puede ser interesante) un **billete sencillo**²⁸, billete individual de autobús o de metro en Málaga?

PALOMA: Pues yo es que siempre uso una **tarjeta**²⁹ que puedes comprar y **rellenar**³⁰ con viajes (que para mí es lo más cómodo) en cualquier **estanco**³¹, donde se compra el tabaco, por ejemplo, la venden. Se llama un bonobús y eso lo vas **recargando**³² y creo que **merece la pena**³³, incluso si se vienes un fin de semana en Málaga, porque se va a **amortizar**³⁴. Si no, un billete solo creo que cuesta... ya está por alrededor de 1'40, pero, con la tarjeta, son 80 céntimos o 80 y poco. Y el metro creo que **ronda**³⁵ más o menos lo mismo: ochenta y pico céntimos (en la tarjeta que también puedes **adquirir**³⁶). Y, si es un billete sencillo que compras aparte, pues, no sé, si 1'20, 1'40, un euro y pico.

ANTONIO: Sí, creo que es eso. Yo, por **poner una pega**³⁷, creo que deberían unificar el bono bus y el bono metro porque no le veo mucho sentido a que tengas que **sacarte**³⁸ dos tarjetas, una para el metro y el autobús. ¿Sabes? Como que... no sé. Al final todo es transporte de la ciudad. No sé si son dos empresas diferentes. Puede ser que esto sea...

PALOMA: Creo que sí que va por separado. Puedes tener una tarjeta verde, la del Consorcio de Transportes, que esa es la que se usa también para el autobús, por ejemplo, para ir a Torremolinos, a Benalmádena, para salir de la zona de la capital. Y esa la puedes usar también en autobuses de línea dentro de la capital. Pero creo, no estoy segura 100 %, creo que es **un pelín**³⁹ (1 céntimo) más caro con esa tarjeta. Si la usas en uno **de línea**⁴⁰ en vez de usar el de la EMT, que es la Empresa Malagueña de Transporte, que es la que **lleva**⁴¹ el autobús, pero esa tarjeta verde lo bueno que tiene es que, si vas a visitar más lugares en Andalucía, te vale para todos: en Sevilla, en Granada... Un

²⁸ *Single ticket*

²⁹ *Card*

³⁰ *To recharge*

³¹ *Off-licence shop (usually for tobacco)*

³² *To recharge*

³³ *To be worth it*

³⁴ *To pay off*

³⁵ *To range*

³⁶ *To acquire*

³⁷ *To raise an objection (informal)*

³⁸ *To get*

³⁹ *A little bit*

⁴⁰ *City bus*

⁴¹ *To run*

transporte también que se usa muchísimo que no mencionado y que le encanta también a los turistas es el **patinete eléctrico**⁴² que está en todos lados, en aplicaciones móviles y eso se usa un montón. Yo no lo he usado, pero sé que es algo muy popular.

ANTONIO: Es verdad, es verdad. Y también **he de decir**⁴³ que en los últimos años también se ha mejorado mucho los carriles bici, porque hace unos años... no sé, cuando yo empecé la universidad, cuando empezamos nosotros la universidad, había zonas que no estaban adaptadas.

PALOMA: Lo siento mucho, pero el **carril bici**⁴⁴ de Málaga no me gusta. Lo siento por mis malagueños, pero, habiendo vivido en Sevilla, la comparativa con Málaga sale perdiendo.

ANTONIO: Me imagino, me imagino. ¿Por qué? Porque en Sevilla está mucho más extendido...

PALOMA: Claro. Los **puestos**⁴⁵ para **recoger**⁴⁶ o **soltar**⁴⁷ bicis están en cualquier barrio, en todas las zonas. Hay uno en cada esquina. Va con la aplicación que funciona bien y después el carril va por todos lados y a lo mejor la zona más céntrica por alguna zona, no, pero eso suele ser como por la noche, igual que hay poca gente, pero en general todos los barrios están muy bien comunicados, y en Málaga, el **paseo marítimo**⁴⁸ y pocos barrios. Por lo menos, de mi zona, no hay carril bici en ningún sitio.

ANTONIO: Sí, es verdad que le queda bastante por hacer, sobre todo en las zonas que son planas, porque luego entiendo que Málaga, por ejemplo, dependiendo del distrito, pues hay algunos distritos que, por **orografía**⁴⁹, es decir por la inclinación que tiene, pues es complicado también adaptarlo a la bici, ¿no?, porque no es muy práctico, pero hay muchas zonas que son llanas y [en las] que deberían trabajar más en **ampliar**⁵⁰ los carriles bici. Porque yo creo que sería genial para una ciudad como Málaga, además, que

⁴² *Electric Scooter*

⁴³ *I must say*

⁴⁴ *Cycle-lane*

⁴⁵ *Post*

⁴⁶ *To get*

⁴⁷ *Drop-off*

⁴⁸ *Seaside promenade*

⁴⁹ *Orography*

⁵⁰ *To extend*

es moderna, con muchos turistas, muchos extranjeros que viven aquí y que tienen esa idea de ir en bici a los sitios que quizás nosotros no tenemos tanto, como pasa en otros países. Pero yo creo que sí, que ahí es un punto a favor de Sevilla y en contra de Málaga, definitivamente. Vale, vamos a hablar un poquito de esa oferta cultural que has mencionado al principio. ¿Qué haces tú, por ejemplo, qué aprovechas tú de la oferta cultural de Málaga, Paloma?

PALOMA: Pues mira, hay cantidad de museos, como he dicho. Luego, por lo tanto, puede elegirse de arte moderno, de la música, hay uno incluso creo como de la imaginación o algo así, y hay muchísimos tipos de museos y el domingo (no sé si por la tarde y a lo mejor tú lo sabes mejor) hay un horario los domingos en los que es gratuito cualquier museo. Por lo tanto, está muy bien para **aprovechar**⁵¹ el fin de semana. Y, alguna vez, pues sí que lo he hecho. Y, como digo, el museo ruso que es de historia, está el Pompidou, que es así como más modernito. ¡[A] ese... ¡tengo que ir! Está el Thyssen, que ofrece obras de todo tipo. El Picasso, por supuesto, el de Málaga, que creo que es gratis siempre para cualquier país de la Unión Europea. Es que hay infinitos museo. Después también tenemos nuestros monumentos, tenemos la Alcazaba, tenemos la Catedral, tenemos Gibralfaro... Todo esto pues también puede visitarse, [es] bastante baratito y arquitectónicamente es una maravilla. Y también tenemos cines y tenemos teatros, sobre todo los teatros. Eso en la parte más céntrica, el Cervantes, el Echegaray y ahora el del Soho de Antonio Banderas. Entonces, pues también se puede encontrar todo tipo de espectáculos de baile, danza, tanto *ballet*, flamenco como obras de teatro cómicas, drama... Conciertos también hay muchísimos. Que, **ya te digo**⁵², cualquier cosa que te imagines te la puedes encontrar.

ANTONIO: Sí, sí, la verdad es que sí. Y, por ejemplo, esto que mencionas de que el domingo sea gratuita la entrada a los museos también yo creo que es un punto muy favorable, porque de nada te sirve si hay muchos museos y no son accesibles al público español. Y creo que el precio es normal entre semana, tanto de los museos como de otros monumentos como la catedral, algunas iglesias y tal no es caro. Creo que no es nada caro, la verdad. Y eso de que el domingo puedas ir no a todo, pero a bastantes

⁵¹ *To make the most out of*

⁵² *Like a said*

museos de lo más importantes gratis, pues, está muy guay, ¿no? Sobre todo para los jóvenes. Porque vamos a hablar un poquito del aspecto universitario de Málaga. ¿Es Málaga una ciudad universitaria?

PALOMA: Recibe bastantes estudiantes universitarios, tanto ERASMUS (es decir, extranjeros) o incluso de otros programas como el que yo hice de Dickinson, que vienen de Estados Unidos, como también estudiantes nacionales, por así decirlo. Es cierto que yo diría que, en España, por lo menos en esa zona, es más normal quedarte en tu casa al ir a estudiar. Es decir, si tienes la opción de estudiar en la universidad de tu propia ciudad, pues te quedas aquí, que no es como por ejemplo en Estados Unidos, que casi todo el mundo, por no decir el 99 % o más de estudiantes, se van fuera. Entonces es verdad que puedes encontrar a muchos estudiantes, pero también muchos de la capital misma que viven con sus padres o de municipios y pueblos cercanos que viven en la zona de estudiantes, como fue, por ejemplo, tu caso.

ANTONIO: Claro, claro. Aquí por ejemplo nosotros: Paloma es de Málaga capital, pues fue a la Universidad de Málaga y yo soy de un pueblo de Málaga. Es verdad que lo primero que **te planteas**⁵³ es, bueno, pues, si los estudios que quiero, por supuesto, están en la universidad de mi provincia, pues voy a ir a esa universidad. Pero sí, yo creo que cada vez es más popular Málaga como destino Erasmus, por ejemplo. **Tengo la sensación de que**⁵⁴, en general, cada vez es más popular a nivel europeo, incluso de turismo, ¿no? como ciudad, ya no solo la costa. Lo que pasa es que, a diferencia de otras ciudades, Málaga tiene un campus universitario. Y no, las facultades no están, digamos, **desperdigadas**⁵⁵ o **diseminada**⁵⁶ por toda la ciudad. Está todo bastante concentrado. Tenemos el campus y esa lo que llamamos zona universitaria. Entonces muchos estudiantes... Por ejemplo, yo vivía ahí, pero en otras ciudades, pues sí que es verdad que está todo más mezclado, ¿no? No sé qué es mejor. Yo creo que sería un poco más guay si todo estuviera un poco más mezclado.

⁵³ *To consider*

⁵⁴ *I feel like...*

⁵⁵ *Scattered*

⁵⁶ *Dispersed*

PALOMA: No sé, yo creo que el hecho de que haya zonas, porque realmente la más grande es donde estábamos nosotros, puede ser la de Teatinos, pero ahora también hay una ampliación hecha, la zona de El Ejido que está el centro. O sea, realmente hay como 3, por así decirlo, *grosso modo*, pero yo creo que **crea** más como **piña**⁵⁷ universitaria. Es más probable que te encuentres con otra persona de otra facultad. Pues, si nosotros éramos de letras, de Traducción, pues podemos cruzarnos con gente de Derecho, de Ingeniería, de Medicina. Estamos todo como más en piña, más agrupados. Y eso también puede crear un ambiente más **chulo** que si estuviéramos desperdigados, como pasa en Granada, que hay una facultad en cada esquina de la ciudad y a lo mejor no hay tanto intercambio entre estudiantes entre una y otra facultad.

ANTONIO: Sí, sí, eso también es verdad. ¿Y la fiesta, Paloma?

PALOMA: Pues, la fiesta, a ver, en la zona universitaria hay bares de copas, pero no son discotecas que cierren muy tarde. A lo mejor por allí se cierra a la una o a la dos, no mucho más tarde. Para tomar alguna copa, pero no como para salir como tal. Cuando se sale en Málaga suele ser por la zona del centro, que igual hay bares de copas. Incluso en algunos se permite comprar como para **hacer botellón**⁵⁸, por así decirlo, en el bar. Y después hay discotecas, salas que ya cierran pues de madrugada a las 6 o 7 de la mañana, ya para pasar toda la noche cuando se quiera. Eso en la zona... O sea, eso durante el curso académico, perdón. Ya en verano la gente, por el calorcito, pues suele **tirar** más **para**⁵⁹ los chiringuitos-discoteca que están más por la costa.

ANTONIO: Mmmm sí, sí. Con respecto a los precios, que creo que es algo que a todo el mundo le interesa. ¿Es caro vivir en Málaga?

PALOMA: Pues a ver, no soy la más indicada **igual**⁶⁰ para hablar de ello, pero por la experiencia de mis amigos, de mi pareja, etc., los alquileres son caros comparados con otros lugares de Andalucía. Obviamente, si lo comparamos con Barcelona, pues no es tan caro, pero, comparado con otras provincias cercanas, Málaga es de lo más caro de Andalucía, porque hay tanta demanda que, claro, la oferta sube el precio. Pero luego, a

⁵⁷ Crear/hacer piña means to unite

⁵⁸ To pre-drink (usually in the street)

⁵⁹ To go to...

⁶⁰ Probably

nivel de transporte, como hemos hablado, de la oferta cultural que ofrece, de la gastronomía, de los restaurantes, los bares, pues no es caro, la verdad. A mi parecer, no es una ciudad cara en general.

ANTONIO: Sí, yo estoy de acuerdo. Creo que, en general no, pero sobre todo la vivienda (que, por cierto, os recuerdo que hay un episodio sobre el alquiler en España en el que hablo del caso de Málaga, precisamente:

[https://anchor.fm/andalusianspanishtogo/episodes/E4--El-alquiler-en-Espaa-](https://anchor.fm/andalusianspanishtogo/episodes/E4--El-alquiler-en-Espaa-e121g72)

[e121g72](https://anchor.fm/andalusianspanishtogo/episodes/E4--El-alquiler-en-Espaa-e121g72)), la vivienda está cara, porque yo recuerdo que, cuando nosotros empezamos la universidad, que yo alquilé mi primer piso compartido (y de eso hace ya ocho años), yo pagaba la mitad de lo que pago ahora por un alquiler, por una habitación. O sea, que ha habido una subida enorme y esto se debe precisamente a lo que tú dices. Cada vez es más popular Málaga; viene más gente aquí o a estudiar, a trabajar o a lo que sea, al turismo también, los Airbnb y todo esto también han contribuido. Y es verdad que eso ha subido, pero bueno, también puedes disfrutar de otras cosas, ¿no? Imagino que, si la gente viene aquí es porque luego le **compensa**⁶¹, en cuanto a la vida de la ciudad y tal.

PALOMA: Sí. Que también... A ver, es un tema subjetivo el que algo sea caro o barato. Es caro para nosotros que vivimos aquí, que estamos acostumbrados a precios más bajos. Para alguien que venga de otro país, pues lo mismo es una **ganga**⁶².

ANTONIO: ¿Qué es una ganga?

PALOMA: Una ganga es algo que es muy barato para alguien, algo que es como si fuera una... no una oferta, pero algo que te parece muy barato, que te parece que está a muy buen precio.

ANTONIO: Sí. Es que, claro, si tú le das el alquiler de un piso de aquí a un alemán o a un británico, pues posiblemente le parezca barato, claro. Pero bueno. En resumen, y para terminar, ¿recomendarías a nuestros estudiantes Málaga como ciudad para vivir?

PALOMA: Yo sí, la verdad es que, si yo misma querría quedarme a vivir en un futuro, por supuesto la recomiendo tanto por el clima, como digo, porque lo que ofrece a nivel de

⁶¹ *To balance out, to make up for*

⁶² *Bargain*

naturaleza, playa, montaña, por la oferta cultural y de ocio... Pues las terracitas⁶³ de copas, los bares, el ambiente que hay, la gente normalmente es muy simpática, los camareros, pues, te puedes reír con ellos...

ANTONIO: Eso no lo hemos hablado, pero, bueno, mis estudiantes me comentan (los que han venido a Málaga), que también se sorprenden por eso, por la gente, ¿no? Por el carácter abierto, por la simpatía de los camareros, por ejemplo. También me lo han dicho varios.

PALOMA: Si, es así. Yo creo que, al final, como se dice en muchos estudios también: el clima hace que la gente adapte su emoción a ello. Por lo tanto, aquí sí normalmente tenemos sol, tenemos buen tiempo, pues la gente está contenta, tienes ganas de salir a la calle, de tomarte tu cervecita, de sonreír. Entonces, pues, la verdad es que eso se nota, se nota en Málaga. Y lo mismo, pues, lo que hemos comentado antes; es una ciudad muy bonita. "Málaga, la Bella" como tú antes decía. Con monumentos, con paseos marítimos, el Muelle 1... Ofrece mil historias. Entonces, creo que es una ciudad que merece la pena visitar, por supuesto, igual que el resto de Andalucía, y que para vivir para mí es una maravilla, la verdad.

ANTONIO: Bueno, pues con estas últimas palabras creo que podemos cerrar el episodio. Nada, muchísimas gracias, Paloma, por haber aceptado la invitación.

PALOMA: A ti por invitarme.

ANTONIO: Yo quería traer a Paloma porque siempre he dicho que es muy representativa de Málaga en cuanto al acento y en cuanto a todo. Entonces, nada, genial. Espero que hayáis disfrutado de este episodio. Recordad que, si queréis leer la transcripción de este episodio, por si no habéis comprendido alguna palabra, algo de lo que hemos dicho, etc., pues lo tenéis disponible en el Patreon (<https://www.patreon.com/spanishwithantonio>), ¿vale?, donde tendréis, además, más contenido exclusivo y, así, pue, me ayudáis a seguir creando contenido. Bueno, Paloma, no despedimos.

PALOMA: Perfecto. A seguir con el día.

⁶³ Terrace

ANTONIO: Chao. ¡Hasta luego!

PALOMA: Muchísimas gracias, Antonio. ¡Hasta luego!